

## 14.

790—793 *Alcvinus Ioseppo discipulo ob infirmitatem corporis condolet eumque ad patientiam excitat; rogat ut pro se precetur, ad renovandam consecrandamque ecclesiam hortatur.*

790 — 793?

*Codd. T\* fol. 75', Q fol. 127'—128, K 1 fol. 59'—60, K 2 p. 171—172, A 1\* p. 123—124 nr. 79<sup>a</sup>.  
Edd. C 39, Q 67, F 131, J 20 — Migne col. 444.*

5

DILECTO FILIO IOSEPPO<sup>b 1</sup> ALBINUS<sup>c</sup> SALUTEM.

Doleo de dolore corporis tui, sed gaudeo de felicitate animae tuae. Quia<sup>d</sup>  
Hebr. 12, 6. flagellat Deus omnem filium, quem recipit. Occidit et vivificat; vulnerat et medetur.  
Iob 5, 18. Spes praemii solatium tibi sit laboris<sup>2</sup>. Hi<sup>e</sup> dolores cito finiuntur, praemia patientiae  
Rom. 8, 18. numquam. Non sunt condignae passiones huius<sup>f</sup> temporis ad superventuram gloriam, 10  
Psal. 49, 14. quae revelabitur in sanctis<sup>g</sup>. Quapropter cum gratiarum actione immola Deo sacrifici-  
cium laudis. Non est haec tribulatio poenalis<sup>h</sup>, sed propitiatio venialis. Aurum in  
Prov. 27, 21. fornace per ignem coquitur<sup>i</sup>, ut purius exeat: sic anima corporali tribulatione, ut  
mundior procedat ad vitam. Disciplina Domini non debet cuiquam esse disciplina, sed  
hilariter accipiat<sup>k</sup>, quod pius medicus salubriter immittit<sup>l</sup>. Inter flagella pietatis, 15  
orationes humilitatis ad Deum dirigantur<sup>m</sup>, ut qui misericorditer castigat, clementer  
ignoscat, ut salus aeterna patienti proveniat.

Nostri quoque memor sedulas pro nobis fundere preces non cessa, quatenus  
divina nobis provideat clementia perpetuae conversationem<sup>n</sup> prosperitatis. Adhuc  
dubio stamine pacis subtegmine causa textitur<sup>o</sup>, et dum plenum perficitur vestimentum, 20  
mox<sup>p</sup> ad induendum vestrae dirigetur fraternitati.

Valde placet, quod domum Dei renovare coepisti<sup>q</sup>. Stude, ut et<sup>r</sup> istam perficias  
et alteram, de qua praesens dixi, facias consecrari<sup>s</sup>, ut pro duplici Dei honoris labore  
multiplicem merearis accipere mercedem. Vivas, vigeas et valeas feliciter<sup>u</sup>, fili  
karissime<sup>v</sup>!

25

## 15.

*Alcvinus Gislæ virgini nobili de caritate sua scribit, ad omnia virtutum genera hortatur et sanctae scripturae lectionem commendat.*

793.

*Cod. H fol. 92—93<sup>a</sup>.*

*Edd. F 229, J. 21 — Migne col. 509.*

DILECTISSIMAE IN CHRISTO VIRGINI GISLÆ<sup>3</sup> ALCHVINUS HUMILIS LEVITA SALUTEM.

30

Valde enim tuis, clarissima Dei famula, alloquiis gavisus sum, et tuae familiaritatis  
pietate consolatus, ita, ut ex eo die, quo pactum caritatis tecum inivi, dulcedine

a) Lemma: Epistola Albini consolatoria de infirmitate hominis T\*; Epistola Albini  
ad Iosephum A 1\*; Albinus Iosepho K 1. b) Iosepho K, A 1\*. c) Alcuinus Q. d) qui K 2.  
e) Hii Q. f) uis K 2. g) nobis Q. h) e alio atramento in loco raso T\*. i) excoquitur 35  
K 1, A 1\*. k) accipi T\*, Q. l) inmittit T\*, K 2. m) diriguntur Q. n) conversacione K 2.  
o) textit K 2. p) tum mox K 1, A 1\*. q) cepisti Q. r) om. K 1, A 1\*. s) consecrari K 2.  
t) laude K 1. u) feliciter K 2. v) carissime T\*, carissimi K 2.

15. a) sine lemmate H.

1) Cum Iosephus in Francia comes Alcvinus fuerit, haec epistola sicut prior ex Anglia ad eum 40  
missa esse videtur. 2) Cf. Alc. de Grammat. (Frobenius II, 267): spes praemii solet laborem  
relevare; Pseudo-Seneca de morib. 56: spes praemii solacium fit laboris. 3) sorori Caroli regis,  
abbatissae Calensi, anno 757. natae, quam Angilbertus et Theodulfus etiam commemorant, cf. Poet.  
Carol. I, 360. 486.